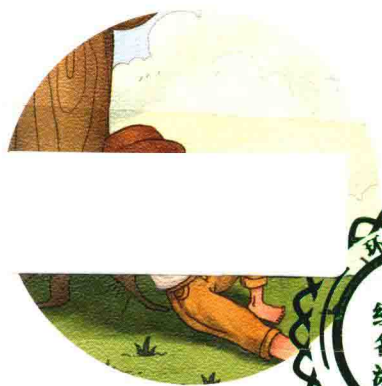


译林名著有声涂色版

Tang Mu Suo Ya Li Xian Ji

汤姆·索亚历险记

〔美国〕马克·吐温 著



译林出版社

Tang Mu Suo Ya Li Xian Ji

汤姆·索亚历险记

〔美国〕马克·吐温 著
牛建梅 改写



译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

汤姆·索亚历险记 / (美) 马克·吐温著 ; 牛建梅
改写. —南京: 译林出版社, 2016.7
ISBN 978-7-5447-6176-5

I. ①汤… II. ①马… ②牛… III. ①儿童文学—长
篇小说—美国—近代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第013456号

书 名 汤姆·索亚历险记
作 者 [美国] 马克·吐温
改 写 牛建梅
责任编辑 韩继坤
特约编辑 赵丽娟
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子信箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
印 刷 北京旭丰源印刷技术有限公司
开 本 710×1000毫米 1/16
插 页 4
印 张 11.25
字 数 48千字
版 次 2016年7月第1版 2016年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-6176-5
定 价 19.80元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换



目 录

contents

- 第一章 调皮的汤姆·索亚 001
- 第二章 骗小伙伴帮自己干活 008
- 第三章 汤姆又迷上了一个小女孩 014
- 第四章 哈克贝利·费恩 022
- 第五章 幸福的一天 029
- 第六章 坟场的可怕遭遇 038
- 第七章 隐瞒事实 046
- 第八章 饱受折磨 053
- 第九章 海盗们，出发！ 059
- 第十章 偷偷返家 067
- 第十一章 葬礼 077
- 第十二章 汤姆成了学校里的明星 084



- 第十三章 挺身而出 093
- 第十四章 道宾斯老师当众出丑 099
- 第十五章 说出真相 105
- 第十六章 探寻宝藏 112
- 第十七章 鬼屋历险 119
- 第十八章 凶手的藏身之处 126
- 第十九章 “二号”房间的重大发现 134
- 第二十章 哈克的重大发现 140
- 第二十一章 汤姆与贝基双双失踪 146
- 第二十二章 恶人死在了山洞 153
- 第二十三章 得到宝藏 158
- 第二十四章 结局 164



快来扫二维码
听故事吧！

第一章 调皮的汤姆·索亚

故事发生在 19 世纪美国密西西比河畔的一个小镇上。

主人公汤姆·索亚由于母亲过早去世，被寄养在波莉姨母家。

这一天，调皮的汤姆逃学出去玩，玩了整整一天才回家，只可惜他刚一进屋，就被姨母抓个正着。正当汤姆偷吃果酱时，姨母举着鞭子向他挥过来，机灵的汤姆连忙指着姨母身后，说道：“哎，姨母，快看看你身后，那是什么？”

趁波莉姨母回头的时候，汤姆迅速翻墙而过。

波莉姨母怔怔地发了一会儿呆，然后忍不住扑哧一声笑了出来，自言自语道：“这孩子总有那么多鬼主意，我已经不止一次上他的当了，唉！每次都不忍心狠狠惩罚他。可是，这孩子是我那死去姐姐唯一的孩子，书上说，小孩子不打不成才，所以我必须



好好教育他，否则任他这样顽皮下去，以后可怎么办呢？”

汤姆再次回到家里的时候，正巧碰上姨妈家的小仆人吉姆和表弟希德，他们正在劈柴。孩子们都要把自己那份活儿干完。汤姆没有干活，只顾着讲述自己冒险的经历，在这段时间里，吉姆几乎帮他把柴劈完了。沉默寡言的希德对那些冒险的事情一点儿都不感兴趣，他把自己的活儿干完之后就转身回屋去了。

吃晚饭的时候，波莉姨妈试图让汤姆老实交代自己今天的去向，可汤姆坚决不承认去游泳了。就在他自以为得逞之际，表弟希德透露了实情——汤姆肯定去游泳了，因为他衬衫领上的线原来是白色的，现在却是黑色的。

临出门前，汤姆威胁希德说：“记住，说不定哪天，我要狠狠揍你一顿！”

说完，他就跑到外面闲逛。他在心里记恨了希德一会儿，可转眼就忘得一干二净了。这时，他看见了一个穿着气派的小男孩。这个小男孩一看就是城里来的，满脸趾高气扬的神情。

汤姆一看他那副样子就气不打一处来，于是走过去说：“我可以痛打你一顿，信不信？”

小男孩斜眼说：“哼，我不信！”

汤姆又问：“告诉我，你叫什么名字？”

“关你什么事？”

“你可真嚣张！信不信我找我大哥来，他只要动一动手指，就能把你揍扁！”

“我难道没有大哥吗？告诉你，我大哥比你大哥还要厉害……”

事实上，这两个孩子都没有大哥。

见小男孩没有被自己口中的大哥吓到，汤姆又用脚在地上画了一条线，然后说：“如果你敢踩这条线，我就狠狠地揍你一顿，不信你就试试！”

小男孩一脚踩上去，说：“我踩了，你能把我怎么样？”

汤姆冲过去和小男孩扭打在一起，没过多久，两个人便满身尘土。后来，汤姆骑在小男孩身上，用拳头狠狠地打他，嘴里喊到：“只要你求我，我就放过你！”

小男孩一开始并不服输，可后来他实在禁不住汤姆的拳头，终于哭着求饶了。

汤姆从小男孩身上跳下来，告诫他说：“你最好记住这个教训，

以后再遇到我，看你还敢不敢这么嚣张！”

小男孩拍了拍身上的尘土，边走边说：“看我下次怎么收拾你……”

汤姆冷笑着，转身离开。走了没多远，那个小男孩居然捡起地上的石子，一下子丢到汤姆身上，然后就头也不回地跑掉了。汤姆立即追赶，一直追到对方的家里。男孩的妈妈出来训斥了汤姆，汤姆只好悻悻地回家了。

当汤姆到家的时候，天已经完全黑了。他正准备偷偷从窗子爬进屋里，却被一直埋伏在那里的波莉姨母逮住了。波莉姨母早就下定决心，这个周六要让汤姆干一天活儿，好好惩罚他一下。如今，看到汤姆一身尘土地从窗子爬进来，她的决心更加坚定了。

周六早上，波莉姨母交给汤姆一桶石灰、一把刷子，让他把门外的栅栏粉刷一新。

汤姆垂头丧气地拿着刷子，一边蘸着石灰水，一边在栅栏上刷着。这项工作简直枯燥极了。这时，吉姆去远处打水，正好从汤姆身边经过，汤姆央求他说：“吉姆，你来刷栅栏，我帮你去打水，好不好呀？”

吉姆回复道：“汤姆少爷，这可不行。老太太已经嘱咐过我了，叫我不要跟你换工作，也不要你帮忙，赶快去打水。刷栅栏这项工作由她亲自负责看管……”

“放心吧，吉姆，姨母不会知道的。来，把水桶给我！”

“少爷，这，这可不行！要是那样的话，老太太肯定会扭断我的脖子！”

“不可能，姨母从来都不会打人，她只不过是吓唬我们罢了。这样吧，我送你一个子弹壳，怎么样？”

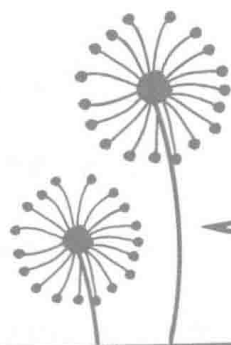
“哇！那太棒了！可是……我还是很怕老太太……”

“不要紧的……”

就在这时，吉姆的后背好像被什么击中了，他立刻拎起水桶，头也不回地跑掉了。波莉姨母一脸得意地站在门口，手里拿着一只拖鞋。看到吉姆跑去打水之后，她转身回到了屋子里。

汤姆别提有多懊恼了，只好低下头继续干活。

小朋友，读到这里，动动脑筋想一想，写下你的
读后感言吧！





快来扫二维码
听故事吧！

第二章 骗小伙伴帮自己干活

那些自由自在的孩子们不时从汤姆身边经过，他们玩啊，闹啊，嬉笑个不停。看他们玩得那么高兴，汤姆心里更着急了。他把兜里的玩具挨个儿翻出来看，打算用其中一样哄其他孩子帮他干活儿。可是，把所有玩具清点了一遍之后，他又恋恋不舍地放弃了这个念头。

这时，一个小男孩朝他这边走过来，于是他想到一个绝妙的主意，立刻打起精神，装作若无其事的样子继续粉刷栅栏。

小男孩名叫本·洛丘斯，是平日里最爱嘲笑汤姆的一个小伙伴。此时，他一边吃着苹果，一边连蹦带跳地朝汤姆走来，嘴里还有模有样地学着轮船上的声音：“叮——咚，呜——呜，左转弯——右转……”

汤姆对本不理不睬，假装全神贯注地刷栅栏。

本盯着汤姆看了好一阵子，问道：“喂，汤姆，干吗一直干活呀，不去玩儿了吗？”

汤姆装作不在意的样子，回答他说：“是你呀！咳，看我，光顾着刷栅栏，都没留意你是什么时候来的。”

“汤姆，我准备去河里游泳，你是和我一起去呢，还是在这儿继续干活？”

“你觉得这项艰巨的工作只是干活而已吗？不，对于我汤姆·索亚来说，它绝没有那么简单！事实正相反，我觉得十分荣幸。”

“算了吧，有谁会愿意干活啊！”

“跟你说你也不会明白的，要知道，不是哪个孩子都能得到这份荣誉的。”

汤姆继续认真刷着，本好奇地说：“汤姆，那你把刷子借给我，让我来刷几下。”

汤姆想了想，说：“本，这恐怕不行。这道栅栏正好挨着大街，如果刷得不好看，波莉姨母就会把这项工作交给别人，要知道，她可是千挑万选，最后才选中我的。”



“这有什么难的！来，把刷子给我，我一样可以刷得很漂亮。”

“这……”

“大不了我把苹果给你！求求你，让我试试吧！”

“那好吧，不过你可一定要认真点儿，千万不能乱刷一气。”

汤姆坐在树荫下乘凉，一边吃着苹果，一边盘算着怎样把其他孩子也骗过来刷栅栏。

想不到，像本这种笨蛋多的是。这不，当本累得气喘吁吁时，汤姆成功地把比利·费舍尔骗过来，接替了本的工作，不仅如此，汤姆还从他手里额外骗了一个崭新的风筝。当比利累得筋疲力尽时，汤姆又成功地把乔尼·米勒骗过来，接替比利的工作，而且这个傻瓜还主动送上了一只死老鼠，外加一条可以绑着它甩动的绳子……

就这样，还不到一下午的时间，汤姆已经从一个穷光蛋，变成了一个大富翁。现在，他手里不仅有之前骗来的那几样东西，还拥有十二个子弹壳，一截粉笔，一块蓝色玻璃碎片，六个鞭炮，一只独眼猫，两只蝌蚪，一个刀柄，一个旧窗框……

汤姆的这些好伙伴把栅栏整整刷上了三层石灰水，最后把石

灰水都用光了。幸亏是这样，否则镇上的孩子非得全都破产不可。

通过这件事，汤姆觉得这个世界归根结底就是虚无一片。其实，他如果再长大一些，就会明白一个道理：在这个世界上，越难得到的东西，人们就越想得到。就像英国有钱的绅士一样，他们宁愿充当车夫，在人来人往的街道上驾着马车载客，尽管为此要多付许多钱，他们依旧兴趣盎然。可如果这是一项必须从事的事业，那他们一定会觉得索然无味。

汤姆回到姨母那里交差，说：“姨母，你交给我的活儿已经干完了，我可以出去玩了吗？”

“这么快就干完了？我不信！要是我发现你这孩子说谎，看我怎么收拾你！”

“不骗你，我真的全干完了。”

姨母来到栅栏外检查，出乎意料的是，栅栏居然被里里外外粉刷了三遍，而且连贴近地面的地方也刷得整整齐齐。

姨母惊奇地说：“天哪，汤姆，真没想到，你做事这么细心！”为了避免汤姆骄傲，姨母补充了一句，“不过……你细心的时候还真不多见。好了，你以后要是敢淘气，我照样会拿鞭子抽你的，